LifeSize Phone™

Telefono LifeSize™
Informazioni sul prodotto

January 2006
Part Number 132-00003-002, Revision 2

Copyright Notice

2006 LifeSize Communications. All rights reserved.

LifeSize Communications has made every effort to ensure that the information contained in this document is accurate and reliable, but assumes no responsibility for errors or omissions. Information in this document is subject to change without notice. Companies, names, and data used in examples herein are fictitious unless noted.

This document contains copyrighted and proprietary information, which is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. No part of the document may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission from LifeSize Communications.

Trademark Acknowledgments

LifeSize™, the LifeSize logo, and LifeSize Phone™ are trademarks of LifeSize Communications. All other trademarks are the properties of their respective owners.

Third Party Notices

This software is based in part on the work of or includes trademarked technology as follows:

Global IP Sound, GIPS, SoundWare, NetEQ, iPCM, iLBC, GIPS VoiceEngine, and associated design marks and logos are trademarks owned or used under license by Global IP Sound AB, and may be registered in the United States and other countries. Portions copyright 1999-2004 Global IP Sound, Inc.

Portions of this software are copyright 1996-2005 RADVISION Ltd. All intellectual property rights in such portions of the Software and documentation are owned by RADVISION and are protected by United States copyright laws, other applicable copyright laws and international treaty provisions. RADVISION and its suppliers retain all rights not expressly granted.

The MIDAS package is protected by copyright 2004, 2005 Telesoft Corporation. All rights reserved.

Net SNMP is copyright by Carnegie Mellon University; The Regents of the University of California; Networks Associates Technology, Inc.; Cambridge Broadband Ltd.; Sun Microsystems, Inc.; Sparta, Inc.; Cisco, Inc. and Information Network Center of Beijing University of Posts and Telecommunications. All rights reserved.

Siren is a trademark of Polycom.

G.729 standard is patented and copyright by Nokia Corporation, NEC Corporation, Universite de Sherbrooke, France Telecom, Mitsubishi Electric Corproation, and Nippon Telegraph and Telephone Corporation.

This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/).

This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

OpenSSH. Copyright (c) 1995 Tatu Ylonen <ylo@cs.hut.fi>, Espoo, Finland. All rights reserved.

Certain portions of the Software included with the system are licensed under the terms of the most recent version of the GNU General Public License (“GPL”) as published by the Free Software Foundation. A copy of the GPL is available at http://www.gnu.org/licenses/licenses.html.

Contacting Customer Support

If you have questions, concerns, or need assistance, contact your product reseller or distributor.

Providing Customer Feedback

LifeSize Communications welcomes your comments regarding our products and services. If you have feedback about this or any LifeSize product, please send it to feedback@lifesize.com.

Contact information for LifeSize Communications is as follows:

Method	***Address***
Internet	http://www.lifesize.com
E-mail	support@lifesize.com
Phone	(877) LIFESIZE or (877) 543-3749 (512) 347-9300
Fax	(512) 347-9301

Benvenuto a LifeSize Phone

LifeSize Phone è il telefono per conferenze ad alta definizione. Potenziato da 16 microfoni sempre attivi, microfono a campo circolare e tecnologia a raggio, il LifeSize Phone offre una copertura maggiore, l'individuazione dell'interlocutore, chiarezza e cancellazione dell'eco per conferenze sia in uffici dirigenziali sia in grandi sale conferenza. Il suo elegante design, per niente ingombrante, offre una connettività flessibile.

Puoi usare LifeSize Phone come un unico congegno per audio-conferenze o pienamente integrato con i sistemi di comunicazione video di LifeSize. LifeSize Phone è semplice da usare e offre funzioni complete e possibilità di conferenze a più partecipanti.

LifeSize Phone offre simultaneamente una connettività Voce su IP (VoIP) o rete telefonica pubblica sulla stessa tastiera. Funziona con qualunque standard SIP o H.323 IP PBX o servizio IP o linee telefoniche con standard analogico ed è potenziato con Energia su Ethernet (PoE) o un adattatore PSTN.

LifeSize Phone rispetta i seguenti requisiti ambientali:

Temperatura operativa	da 0 °C a 40 °C
Umidità operativa	dal 10% all'85%, senza condensazione
Temperatura di conservazione	da -30 °C a 55 °C
Umidità di conservazione	dal 10% all'90%, senza condensazione
Altitudine	da 0 a 3000 metri

Installazione LifeSize Phone

La tua confezione LifeSize Phone include i seguenti componenti:

- Consolle da tavolo con tastiera integrata e monitor
- Cavo Energia su Ethernet
- Tabella di riferimento rapido
- CD di documentazione, compresa questa guida e *la licenza per l'utente LifeSize* in tutte le lingue supportate. Fai riferimento al sito **www.lifesize.com** per note di presentazione del prodotto.
- Informazioni sulla sicurezza e le regole

Configurazioni supportate

LifeSize Phone è disponibile in tre configurazioni:

- LifeSize Phone per uso con IP

  Nota: Questa configurazione necessita di un alimentatore d'energia adatto a IEEE 802.3af qualora Energia su Ethernet (PoE) non sia disponibile. Fai riferimento a www.lifesize.com per dettagli o contatta il tuo rivenditore di prodotti LifeSize.

- LifeSize Phone per uso con PSTN

  Nota: Questa configurazione necessita un adattatore PSTN, che include una linea telefonica e un cavo elettrico.

- LifeSize Phone per uso con LifeSize Room

  Nota: Fai riferimento alla documentazione LifeSize Room per dettagli sull'installazione, la configurazione e l'uso del microfono con LifeSize Room.

Configurazione per l'uso di IP

Per configurare LifeSize Phone per l'uso con IP nel tuo ambiente, segui questi passaggi:

Nota: Fai riferimento alla tabella di riferimento rapido inclusa nella confezione del tuo prodotto per una descrizione visiva della giusta configurazione.

1. Inserisci il cavo Ethernet nella porta della parte inferiore del telefono più vicina al centro; la porta è segnata con il simbolo LAN . La porta esterna è riservata a usi futuri. Assicurati che il cavo sia fissato alle guide per evitarvi danni.

2. Inserisci il capo opposto del cavo Ethernet nell'adattatore PoE o la porta PoE sul muro. Se usi un adattatore PoE, inserisci il capo rimanente nella porta di rete sul muro. E' necessario fornire un adattatore di energia che sia IEEE 802.3af laddove PoE non sia disponibile.

3. All'avvio di LifeSize Phone è necessario configurarlo per la prima volta.

Configurazione per l'uso PSTN

Per configurare LifeSize Phone per l'uso con PSTN nel tuo ambiente, segui questi passaggi:

Nota: Fai riferimento alla tabella di riferimento rapido inclusa nella confezione del tuo prodotto per una descrizione visiva della giusta configurazione.

1. Inserisci il cavo Ethernet nella porta della parte inferiore del telefono più vicina al centro; la porta è segnata con il simbolo LAN . La porta esterna è riservata a usi futuri. Assicurati che il cavo sia fissato alle guide per evitarvi danni.

2. Inserisci il capo opposto del cavo Ethernet nella porta dell'adattatore PSTN segnata con il simbolo telefonico .

3. *Opzionale*: Inserisci il secondo cavo Ethernet nella porta dell'adattatore PSTN segnato con il simbolo LAN ed il cavo opposto nella porta di rete sulla parete.

4. Inserisci la linea telefonica nella porta dell'adattatore PSTN segnato con il simbolo telefonico ed il cavo opposto nello spinotto telefonico sul muro.

5. Inserisci il cavo elettrico nella porta centrale dell'adattatore PSTN ed il cavo opposto nella presa telefonica nel muro.

6. All'avvio di LifeSize Phone è necessario configurarlo per la prima volta.

Configura il tuo LifeSize Phone

Una volta configurato il tuo LifeSize Phone nel tuo ambiente, devi configurare il sistema per la tua postazione locale e in rete. Puoi cambiare le preferenze come il linguaggio mostrato, la password dell'amministratore (per entrare nelle preferenze avanzate), le opzioni di digitazione per l'uso con connettività IP o PSTN e altre preferenze. Puoi anche cambiare il nome del telefono e il numero che appare sul monitor del telefono.

> ***Nota:*** Per ragioni di sicurezza, LifeSize raccomanda di cambiare la password dell'amministratore di default durante la configurazione iniziale.

I seguenti tasti consentono la navigazione nel corso della configurazione:

Tasto keypad	**Funzione**
	Unisci valori, attiva il cursore in un campo e accetta cambiamenti in un campo.
	Usa i tasti su e giù per scorrere tra le preferenze. Volume in basso cambia anche la modalità di ingresso del testo quando si compila un campo di testo.
redial	Usa **Indietro** per tornare allo schermo precedente o **Spazio** quando si inserisce il testo.
add	Usa **Cancella** per cambiare i valori di preferenza.

Tasto keypad	Funzione
*	Sposta l'elemento selezionato in basso in una lista ordinata.
#	Sposta l'elemento selezionato in alto in una lista ordinata.

Una volta completata la configurazione iniziale, puoi fare chiamate, ricevere chiamate o configurare preferenze aggiuntive entrando nel menu amministrativo.

Configurazioni avanzate

La configurazione dell'amministratore consente l'accesso alle preferenze avanzate. Per entrare nella configurazione dell'amministratore, segui questi passaggi:

1. Premi add add in sequenza quando il telefono non è attivo.
2. Inserisci la password di default dell'amministratore (1 2 3 4 di default) e premi .

   Se si inserisce una password errata, comparirà il messaggio **Login Errata** Dopo sei secondi si ritorna alla schermata principale.

   Se hai inserito con successo la password, il **Menu Principale** mostra le seguenti opzioni:

   - 1 - Preferenze
   - 2 - Informazioni di Sistema (leggi solo le informazioni)
   - 3 - Manutenzione
   - 4 - Aiuto
3. Seleziona un'opzione e premi il tasto per scorrere attraverso le opzioni del menu.
4. Premi il tasto per unire valori o attivare il cursore in un campo. Premi nuovamente il tasto per accettare i tuoi cambiamenti.

   Nota: Se rimani inattivo su qualunque schermata di preferenza per due minuti, tornerai alla schermata principale. Se rimani inattivo sul **Menu Principale**, tornerai alla schermata principale.
5. Quando hai terminato di configurare le preferenze, premi il tasto per salvarle.
6. Premi redial per tornare alla schermata precedente.

Configurazione con un browser internet

Puoi anche configurare LifeSize Phone da un browser internet navigando fino all'indirizzo mostrato al fondo della configurazione dell'amministratore **Menu Principale** sul tuo LifeSize Phone. Sulla schermata di login, scegli il linguaggio con cui vorresti mostrare l'interfaccia, inserisci la password dell'amministratore e clicca **Invia**.

> ***Nota:*** Un indirizzo IP address come 0.0.0.0 o 169.254.x.y non è valido per le configurazioni IP, ma può essere una valida configurazione PSTN senza una connessione di rete. Con questa configurazione, non puoi entrare in una configurazione internet se non c'è accesso di rete.

E' necessario avere Flash Player installato e configurato sul proprio browser internet per accedere alla configurazione dell'amministratore da un browser internet. Si può scaricare Flash Player da **www.macromedia.com**. Fai riferimento alle Note su LifeSize Phone per informazioni sulla versione richiesta.

Usare il tuo LifeSize Phone

Prima di usare LifeSize Phone, prendi dimestichezza con le sue caratteristiche. Il monitor indica lo stato del telefono, mostra i menu di configurazione e l'input dell'utente. I LED d'identificazione si illuminano o lampeggiano per indicare specifiche condizioni.

Usare la tastiera

La tabella seguente descrive i tasti sulla tastiera del telefono; alcuni di questi tasti hanno una doppia funzione a seconda del momento in cui vengono usati.

Tasto	Descrizione
voice	Rispondi a una chiamata in arrivo, inizia una chiamata, ottieni un tono di digitazione o termina un chiamata in corso.
add	Chiama o consente a partecipanti aggiuntivi di unirsi alla chiamata in corso. Usa **Cancella** durante la configurazione.
video	Inizia una video conferenza. **Nota:** Il tasto **Video** agisce come il tasto **Voce** sui telefoni dalle impostazioni standard.
redial	Digita il numero precedentemente digitato. Funge anche da **Indietro** o **Spazio** durante la configurazione.

Tasto	Descrizione
	Aumenta o diminuisce il volume del microfono e dello squillo. Funge anche come scorrimento in alto e in basso durante la configurazione. **Volume -** cambia anche la modalità di ingresso del testo quando si compila un campo di testo.
	Abilita o disabilita la funzione muto. Unisce anche valori o attiva il cursore nei campi durante la configurazione.

Nota: Fai riferimento all'aiuto sul monitor del telefono per le informazioni sull'uso di questi tasti.

Risoluzione problemi di LifeSize Phone

Le seguenti sezioni descrivono sintomi, cause possibili e potenziali soluzioni per problemi comuni che potresti incontrare con il tuo LifeSize Phone.

Quando ti imbatti in un problema, visualizza l'unità. Assicurati che il sistema non sia entrato in contatto con acqua o fonti di calore o sia danneggiato fisicamente.

Per migliori prestazioni, segui queste linee guida:

- Posiziona LifeSize Phone al centro della stanza.
- Evita di muovere LifeSize Phone durante una chiamata.
- Parla con un normale livello di conversazione e indirizza la tua voce verso il telefono.

Connessione errata del cavo

Cavi sganciati o non connessi correttamente sono una comune causa di problemi con le unità hardware. Quando indaghi su un problema di sistema, controlla innanzitutto i controlli esterni e le connessioni dei cavi. Controlla che le connessioni siano corrette e sicure e che nulla stia ostruendo i cavi.

Verifica che l'energia sia fornita correttamente all'unità attraverso PoE o un adattatore PSTN. I LED si illuminano e il monitor diventa attivo con sufficiente energia.

Se connetti il tuo telefono con PoE e la tua connessione di rete non supporta PoE, devi usare un adattatore PoE tra la connessione di rete e il telefono per fornire corrente. E' necessario usare un adattatore di corrente compatibile con IEEE 802.3af. Fare riferimento a www.lifesize.com/support per ulteriori informazioni.

Se ci si connette con PSTN, è necessario usare un adattatore PSTN per fornire energia. Assicurati di aver connesso nel modo giusto il modulo d'interfaccia come descritto in "Configurazione per l'uso PSTN" alla pagina 4.

Controlla le connessioni su tutti i cavi del sistema e assicurati che non ci siano ostruzioni o cavi staccati a entrambi i capi. Assicurati di aver connesso i cavi di rete correttamente all'adattatore PoE, alla porta a muro o al modulo d'interfaccia. Anche se è possibile collegare il capo della LAN al telefono, il telefono non funzionerà. Correggi la connessione invertendo il cavo per ottenere una connettività con il tuo LifeSize Phone.

L'indirizzo IP mostra un valore non valido

Se l'indirizzo IP mostra un valore non valido, o l'indirizzo sul **Menu principale** mostra http://0.0.0.0, potrebbe essersi verificata una delle seguenti condizioni:

Condizione	Soluzione
L'unità è configurata per ottenere un indirizzo usando DHCP e nessun server DHCP è disponibile.	Verifica che l'unità sia collegata a una rete in cui sia presente un server DHCP.
Connessione di cavo Ethernet difettosa.	Sostituisci il cavo Ethernet con un cavo di alta qualità.
L'unità è configurata per usare un indirizzo IP statico, ma nessun indirizzo IP è stato inserito nel campo indirizzi.	Identifica e inserisci la necessaria informazione IP se disattivi DHCP.
La connessione di rete non è disponibile.	Un indirizzo IP come 0.0.0.0 o 169.254.x.y non è valido per le configurazioni IP, ma potrebbe essere una valida configurazione PSTN senza una connessione di rete. In questa configurazione, non puoi accedere alla configurazione internet perché non c'è accesso di rete.

Visualizzazione di scarsa qualità

Se hai una scarsa qualità o dati illegibili sul monitor, regola il **Contrasto LCD** (dalle **Preferenze** - **del menu** utente) Le impostazioni di default sono raccomandate.

Mostra errori

Qualora sul display del telefono non sia visualizzato alcun dato, assicurarsi che l'unità sia correttamente connessa ad un collegamento PoE o un adattatore PSTN. Assicurati che il connettore Ethernet sia completamente installato nello spinotto RJ-45 sotto il telefono. Assicurati anche che il tuo spinotto di connessione Ethernet a muro sia PoE (Ethernet standard non ha energia) per l'uso di IP. Un cattivo cavo di connessione Ethernet può anche produrre la comparsa di errori; sostituiscilo con un cavo Ethernet ad alta qualità.

Tono di digitazione assente

Se non ricevi un tono di digitazione dopo aver premuto il tasto

o

per iniziare una chiamata, assicurati che il volume del microfono sia regolato.

Un tono di digitazione assente potrebbe anche derivare da una connessione telefonica analogica non disponibile. Se ti stai connettendo con PSTN, assicurati che la connessione telefonica analogica all'adattatore PSTN sia sicura e che sia connessa a uno spinotto di linea telefonica attiva.

Qualità problematica del suono

Se non riesci a udire lo squillo del telefono quando una chiamata è in arrivo, è perchè il volume del microfono potrebbe essere troppo basso. (I LED lampeggiano in blu per indicare una chiamata in arrivo). Regola il volume usando i tasti di volume su e giù. Se si verificano ancora problemi di audio, regola le preferenze del **Volume del tono dello squillo** (dal menu **Preferences - Audio**).

Una ricezione attutita potrebbe derivare da stanze molto rimbombanti. Se si verifica una scarsa ricezione, aggiungi un maggiore assorbimento del suono alla stanza e parla più vicino al telefono.

Regola l'ordine di priorità per il tuo codec audio (dal menu **Preferences - Audio**)

Assicurati che l'interlocutore abbia configurato correttamente il telefono e che ci sia un ambiente acusticamente positivo. Per migliori risultati, assicurati che l'interlocutore stia usando un LifeSize Phone.

Audio distorto

Una scarsa qualità audio potrebbe derivare da una cattiva connessione di rete. Assicurati che la tua connessione di rete sia capace di gestire la corretta larghezza di banda; LifeSize raccomanda che la tua connessione di rete sia capace di almeno 1000Mbps per le migliori prestazioni.

Assicurati anche che gli altoparlanti non siano ostruiti o danneggiati ad entrambi gli estremi della chiamata. Non poggiare oggetti in cima al telefono. Non usare nessun tipo di liquido o spray sul telefono. Un panno morbido e appena inumidito dovrebbe essere sufficiente per pulire la superficie del telefono se necessario.

Ripristinare impostazione di default

Potresti aver bisogno di riportare il telefono allo stato di default (dal menu **Preferenze - Manutenzione - Reset**) per correggere problemi sconosciuti che potresti trovare. Se questo reset non riesce, puoi ripristinare il telefono al suo stato di default anche manualmente privandolo di elettricità, premendo i tasti 7, 8 e 9 simultaneamente finchè non appaia lo schermo della **Configurazione iniziale**, e quindi ripristinare la corrente.

Premi simultaneamente i tasti 7, 8 e 9 e quindi riapplica la corrente. Tieni premuti i tasti finchè non appare lo schermo della **Configurazione iniziale.**